



Broj/Број:02 –50 –1-51-52/'05  
Sarajevo/Capajevo, 22.12.2005.

**ZAPISNIK**  
**52. sjednice Doma naroda**  
**Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine,**  
**održane 22. prosinca 2005.**

Sjednica je započela u 11 sati i 20 minuta.

Sjednicom je predsjedao Mustafa Pamuk, predsjedatelj Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine.

Sjednici je naznačilo 14 izaslanika.

Izaslanik Hilmo Neimarlija opravdao je odsutnost.

Osim izaslanika, na sjednici Doma naroda bili su predstavnici međunarodnih organizacija i sredstava javnoga priopćavanja..

Nakon rasprave u kojoj su sudjelovali Halid Genjac i Vinko Radovanović, usvojen je sljedeći izmijenjeni

**DNEVNI RED**

1. Odgovori na izaslanička pitanja i izaslanička pitanja;
2. Usvajanje Zapisnika 51. sjednice Doma naroda;
3. Izvješće Zajedničke komisije obaju domova o nastojanju postizanja sporazuma o istovjetnom tekstu Zakona o osnovama sigurnosti prometa na cestama u BiH;
4. Izvješće Komisije Kolegija Doma naroda o nastojanju postizanja suglasnosti o Prijedlogu zaključka izaslanika Ante Spajića i Osmana Brke a u svezi s Odlukom o prihvaćanju Sporazuma o restrukturiranju policijskih struktura u Bosni i Hercegovini;
5. Zahtjev Komisije za finansijske i administrativne poslove Doma naroda za razmatranje Prijedloga zakona o dopuni Zakona o državnoj službi u institucijama Bosne i Hercegovine po žurnom postupku, sukladno članku 100. Poslovnika Doma naroda;
6. Zahtjev Vijeća ministara BiH za razmatranje Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o Obavještajno-sigurnosnoj agenciji Bosne i Hercegovine po žurnom postupku, sukladno članku 99. Poslovnika Doma naroda;
7. Prijedlog zakona o zaštiti osobnih podataka (prvo čitanje);
8. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o Visokom sudbenom i tužiteljskom vijeću Bosne i Hercegovine (prvo čitanje);
9. Prijedlog zakona o zaštiti potrošača Bosne i Hercegovine (prvo čitanje);
10. Prijedlog zakona o Upravi za neizravno oporezivanje (prvo čitanje);
11. Prijedlog zakona o reviziji institucija Bosne i Hercegovine (prvo čitanje);
12. Prijedlog zakona Bosne i Hercegovine o pomilovanju (prvo čitanje);
13. Informacija o stanju popunjenošt Državne granične službe BiH i internoj kontroli;
14. Davanje suglasnosti za ratificiranje Sporazuma o zlakoplovnom prometu između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Grčke;

15. Davanje suglasnosti za ratificiranje Memoranduma između Vlade Ruske Federacije i Vijeća ministara Bosne i Hercegovine, Vlade Republike Hrvatske, Vlade Republike Makedonije, Vlade Srbije i Crne Gore i Vlade Republike Slovenije o obračunu međusobnih finansijskih tražbina u odnosu na izmirenje računa iz robne razmjene između bivšeg SSSR-a i bivše SFRJ;
16. Davanje suglasnosti za ratificiranje Sporazuma između Vlade Republike Koreje i Vijeća ministara Bosne i Hercegovine o kreditu Fonda za ekonomsku razvojnu suradnju i Aranžmana između Vlade Republike Koreje i Vijeća ministara Bosne i Hercegovine o kreditu Fonda za ekonomsku razvojnu suradnju;
17. Davanje suglasnosti za ratificiranje Ugovora između Bosne i Hercegovine i Republike Slovenije o pravnoj pomoći u građanskim i kaznenim stvarima;
18. Prijedlog kandidata za članove Ureda za razmatranje žalbi (predlagatelj: Vijeće ministara BiH);

Odgovore na izaslanička pitanja dobili su: Goran Milojević (dva odgovora), Boško Šiljegović, Osman Brka, Velimir Jukić i Tomislav Limov (dva odgovora).

Izaslanik Goran Milojević očitovao se djelimično zadovoljnim dobivenim odgovorom, a Velimir Jukić je konstatirao da je njegov odgovor nepotpun.

Izaslanici Boško Šiljegović i Tomislav Limov očitovali su se zadovoljnim dobivenim odgovorima.

Izaslanik Osman Brka očitovao se izjasnio nezadovoljnim dobivenim odgovorom.

**Izaslanik Tomislav Limov** postavio je sljedeća pitanja Vijeću ministara BiH:

1. «Što su Vijeće ministara i druge institucije Bosne i Hercegovine poduzeli na realizaciji zaključaka Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH u svezi sa sudbinom djece štićenika dječjega doma „Ljubica Ivezić“ iz Sarajeva, odvedenih 1992. godine u Italiju?
2. Jesu li pri realizaciji rečenih zaključaka utvrđeni propusti naših dužnosnika, službenika, te je li pokrenuta procedura utvrđivanja radne, stegovne, političke i kaznene odgovornosti onih zbog čijeg su činjenja ili nečinjenja spomenuta djeca trajno izgubljena za Bosnu i Hercegovinu?»

**Izaslanik Velimir Jukić** postavio je sljedeća pitanja Vijeću ministara BiH:

1. «Zašto su cijene korištenja Internet usluga u Bosni i Hercegovini ovako visoke, neujednačene kod telekomunikacijskih operatora u BiH?
2. Zašto su popusti za određene kategorije potrošača, đake, školsku djecu, redovite studente i druge relativno mali te time i destimulativni za veće korištenje Internet usluga od ovih korisnika?
3. Što je Vijeće ministara BiH učinilo, odnosno dokle su došle aktivnosti na izradbi Zakona o plaćama u institucijama BiH, tj. korisnika proračuna institucija BiH?
4. Kada će ovaj Zakon doći u parlamentarnu proceduru?

**Izaslanik Ilija Filipović** postavio je sljedeće pitanje Vijeću ministara BiH:

«Zašto nema odgovora na izaslaničko pitanje postavljeno na 49. sjednici Doma naroda, održanoj 31.11.2005., koje je glasilo:

'Gdje su u procesu dogovaranja oko imena glavnog pregovarača, kada se pristupi Sporazumu o stabilizaciji i pridruživanju, parlamentarna tijela Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, dvije komisije za vanjske poslove Zastupničkog doma i Doma naroda, Zajednička komisija za europske integracije, Direkcija za europske integracije, kao i Predsjedništvo BiH - koje je zaduženo za poslove vanjske politike?'

Izaslanik Ilija Filipović, uime Kluba hrvatskoga naroda, također je postavio pitanje tajniku Doma naroda, kao i tajniku Zajedničke službe, koje se odnosilo na jezičnu ravnopravnost, tj. na izostajanje hrvatskoga jezika na zaslonu u dvorani.

Tajnik Doma naroda Jadranko Tomić odgovorio je da su već vođeni razgovori sa stručnjacima za programiranje, te bi se do konca veljače to trebalo ispraviti.

**Izaslanica Ruža Stojanović** postavila je sljedeće pitanje Vijeću ministara BiH, odnosno ministrici Ministarstva financija i trezora BiH:

«Zašto Proračun za 2006. godinu kasni, zašto nije upućen u parlamentarnu proceduru sukladno Zakonu o finansiranju institucija BiH, tj. do 1.11. 2005. Kako će se to odraziti na finansiranje institucija i primjenu PDV-a?»

Na kraju rasprave o ovoj točku dnevnoga reda izaslanik Boško Šiljegović iznio je pohvale glede aktivnosti Tajništva Parlamentarne skupštine BiH, ističući rekonstrukciju unutarnjeg prostora Parlamenta, kao i projekt prijama vježbenika volontera u Tajništvo Parlamentarne skupštine BiH.

#### **Ad.-2. Usvajanje Zapisnika 51. sjednice Doma naroda**

Zapisnik 51. sjednice Doma naroda jednoglasno je usvojen.

#### **Ad.-3. Izvješće Zajedničke komisije obaju domova o nastojanju postizanja sporazuma o istovjetnom tekstu Zakona o osnovama sigurnosti prometa na cestama u BiH**

Dom naroda jednoglasno je usvojio Izvješće Zajedničke komisije o nastojanju postizanja sporazuma o istovjetnom tekstu Zakona o osnovama sigurnosti prometa na cestama u BiH.

#### **Ad.-4. Izvješće Komisije Kolegija Doma naroda o nastojanju postizanja suglasnosti o Prijedlogu zaključka izaslanika Ante Spajića i Osmana Brke a u svezi s Odlukom o prihvaćanju Sporazuma o restrukturiranju policijskih struktura u Bosni i Hercegovini**

Dom naroda nije usvojio zaključak izaslanika Ante Spajića i Osmana Brke u svezi s Odlukom o prihvaćanju Sporazuma o restrukturiranju policijskih struktura u Bosni i Hercegovini.

#### **Ad.-5. Zahtjev Komisije za finansijske i administrativne poslove Doma naroda za razmatranje Prijedloga zakona o dopuni Zakona o državnoj službi u institucijama BiH po žurnom postupku, sukladno članku 100. Poslovnika Doma naroda**

U raspravi je sudjelovala Ruža Stojanović.

Dom naroda jednoglasno je usvojio Zahtjev Komisije za finansijske i administrativne poslove Doma naroda za razmatranje Prijedloga zakona o dopuni Zakona o državnoj službi u institucijama Bosne i Hercegovine po žurnom postupku, sukladno članku 100. Poslovnika Doma naroda, nakon čega je Zakon jednoglasno usvojen.

**Ad.-6. Zahtjev Vijeća ministara BiH za razmatranje Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o Obavještajno-sigurnosnoj agenciji Bosne i Hercegovine po žurnom postupku, sukladno članku 99. Poslovnika Doma naroda**

U raspravi nitko nije sudjelovao.

Dom naroda jednoglasno je usvojio Zahtjev Vijeća ministara BiH za razmatranje Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o Obavještajno-sigurnosnoj agenciji Bosne i Hercegovine po žurnom postupku, sukladno članku 99. Poslovnika Doma naroda.

**Ad.-7. Prijedlog zakona o zaštiti osobnih podataka (prvo čitanje)**

U raspravi su sudjelovali Ilija Filipović i Halid Genjac.

Dom naroda je jednoglasno, u oba čitanja, usvojio Prijedlog zakona o zaštiti osobnih podataka u predloženom tekstu.

Budući da je Zakon usvojen u različitom tekstu u odnosu na Zastupnički dom, Dom naroda imenovao je sljedeće izaslanike za članove Zajedničke komisije za nastojanje postizanja sporazuma o istovjetnom tekstu Zakona:

Halid Genjac

Tomislav Limov

Doko Pajić.

**Ad.-8. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o Visokom sudbenom I tužiteljskom vijeću Bosne i Hercegovine (prvo čitanje)**

U raspravi su sudjelovali Ilija Filipović i Velimir Jukić.

Dom naroda je jednoglasno, u oba čitanja, usvojio Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o Visokom sudbenom i tužiteljskom vijeću Bosne i Hercegovine u istovjetnom tekstu kao i na Zastupničkom domu.

**Ad.-9. Prijedlog zakona o zaštiti potrošača Bosne i Hercegovine (prvo čitanje)**

U raspravi je sudjelovao Ilija Filipović.

Dom naroda je jednoglasno, u oba čitanja, usvojio Prijedlog zakona o zaštiti potrošača Bosne i Hercegovine u predloženom tekstu.

Budući da je Zakon usvojen u različitom tekstu u odnosu na Zastupnički dom, Dom naroda imenovao je sljedeće izaslanike za članove Zajedničke komisije za nastojanje postizanja sporazuma o istovjetnom tekstu Zakona:

Mustafa Pamuk

Velimir Jukić

Ruža Stojanović.

**Ad.-10. Prijedlog zakona o Upravi za neizravno oporezivanje (prvo čitanje)**

U raspravi je sudjelovala Ruža Stojanović.

Dom naroda je jednoglasno, u oba čitanja, usvojio Prijedlog zakona o Upravi za neizravno oporezivanje u istovjetnom tekstu kao i na Zastupničkom domu.

**Ad.-11. Prijedlog zakona o reviziji institucija Bosne i Hercegovine (prvo čitanje)**

U raspravi su sudjelovali: Ruža Stojanović, Ilija Filipović, Halid Genjac, Hasan Čengić, Vinko Radovanović i Tomislav Limov.

Dom naroda je jednoglasno, u oba čitanja, usvojio Prijedlog zakona o reviziji institucija Bosne i Hercegovine sa sljedećim amandmanima:

**Amandman I.**

U članku 2. (Definicije) tekst: "**Zakon o financijama**" je Zakon o finansiranju institucija Bosne i Hercegovine" mijenja se i glasi:

"**Zakon**" je Zakon o finansiranju institucija Bosne i Hercegovine."

## **Amandman II.**

U članku 5. u st. (1) i (2) tekst: "Zakona o financijama" zamjenjuje se riječju "Zakona".

## **Amandman III.**

U članku 6. u stavku (1) tekst: "Zakonom o financijama" zamjenjuje se riječju "Zakonom".

## **Amandman IV.**

U članku 23. mijenja se stavak (1) i glasi:

"Kandidati za dužnost glavnoga revizora i zamjenika glavnog revizora moraju biti osobe koje:

- (a) imaju diplomu ekonomskog ili pravnog fakulteta ili drugu odgovarajuću visoku stručnu spremu koja programom odgovara traženoj ekspertizi i iskustvo u području računovodstva, revizije, javnih financija ili javne administracije od najmanje 10 godina,
- (b) nisu osuđivane za kaznena djela i/ili gospodarske prijestupe ili djela koja ne odgovaraju njihovim dužnostima."

Stavak (2) članka 23. briše se.

Stavci (3) i (4) postaju st. (2) i (3).

## **Amandman V.**

U članku 24. stavak (1) mijenja se i glasi:

"Glavnoga revizora i zamjenike glavnog revizora imenuje Parlamentarna skupština BiH, na prijedlog Komisije za izbor iz stavka (4) ovoga članka. Prijedlog se zasniva na kandidacijskoj rang-listi."

U članku 24. stavak (2) mijenja se i glasi:

"Javni natječaj za popunu slobodnog mjesta glavnog revizora i zamjenika glavnog revizora raspisuje Komisija za izbor iz stavka (4) ovoga članka koji se objavljuje u Službenom glasniku BiH."

U članku 24. stavak (3) u trećem redu iza riječi "kandidata" briše se tekst: "i dostavlja Predsjedništvu".

U članku 24. dodaje se novi stavak (3), koji glasi:

"Sve administrativno-stručne poslove za Komisiju za izbor obavlja stručna služba Ureda za reviziju."

Stavak (3) postaje stavak (4) itd.

## **Amandman VI.**

U točki 7. članka 24. na kraju rečenice, umjesto točke stavlja se zareza i dodaje sljedeći tekst: "osim ako nije drukčije propisano odgovarajućim zakonom o plaćama u institucijama BiH ."

## **Amandman VII.**

U članku 33. briše se točka e): "da je regulirao vojnu obvezu sukladno zakonu".

Točke (f), (g) i (h) postaju toč. (e), (f) i (g).

## **Amandman VIII.**

U članku 34. dodaje se novi stavak (8), koji glasi:

"Nezadovoljna strana zaštitu svojih prava ili povrijeđenih interesa može zatražiti pred nadležnim sudom."

## **Amandman IX.**

Iza članka 49. dodaje se novi članak 50, koji glasi:

"U slučaju da odredbe ovoga Zakona budu u suprotnosti s odredabama drugih zakona, primjenjivat će se odredbe ovoga Zakona."

Dosadašnji članak 50. postaje članak 51, a članak 51. postaje članak 52. ovoga Zakona.

Budući da je Zakon usvojen u različitom tekstu u odnosu na Zastupnički dom, Dom naroda imenovao je sljedeće izaslanike za članove Zajedničke komisije za nastojanje postizanja sporazuma o istovjetnom tekstu Zakona:

Halid Genjac  
Branko Zrno  
Goran Milojević.

### **Ad.-12. Prijedlog zakona Bosne i Hercegovine o pomilovanju (prvo čitanje)**

U raspravi je sudjelovao Ilija Filipović

Dom naroda je jednoglasno, u oba čitanja, usvojio Prijedlog zakona Bosne i Hercegovine o pomilovanju u istovjetnom tekstu kao i na Zastupničkom domu.

### **Ad.-13. Informacija o stanju popunjenoštiti Državne granične službe BiH i internoj kontroli**

U raspravi su sudjelovali: Boško Šiljegović, Osman Brka, Hasan Čengić, Goran Milojević, Branko Zrno, Velimir Jukić i predstavnik Državne granične službe Vahid Alagić.

Dom naroda primio je k znanju Informaciju o stanju popunjenoštiti Državne granične službe BiH i internoj kontroli uz sljedeći zaključak:

Dom naroda Parlamentarne skupštine BiH traži od Vijeća ministara Bosne i Hercegovine da do kraja siječnja 2006. Domu naroda dostavi cijelovito Izvješće o aktivnostima Državne granične službe, o problemima u radu, te potrebne mjere za kvalitetnu zaštitu državne granice.

Dom naroda će tijekom veljače 2006. organizirati raspravu o ovom pitanju uz nazočnost predstavnika nadležnih institucija Bosne i Hercegovine.

### **Ad.-14. Davanje suglasnosti za ratificiranje Sporazuma o zračnom prometu između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Grčke**

U raspravi su sudjelovali: Hasan Čengić, ministrica financija i trezora BiH Ljerka Marić, Goran Milojević, Vinko Radovanović, Mustafa Pamuk, Osman Brka, Ilija Filipović, Velimir Jukić i Halid Genjac.

Dom naroda odgodio je davanje suglasnost za ratificiranje Sporazuma o zračnom prometu između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Grčke uz sljedeći zaključak:

"Doma naroda odgađa očitovanje o Sporazumu, odnosno davanje suglasnosti na Sporazum dok se Vijeće ministara ne očituje o razlozima nereciprocnosti rješenja u Sporazumu, mogućim implikacijama na nedavanje suglasnosti kao i o mogućnostima popravaka uočenih nereciprociteta u Sporazumu."

**Ad.-15. Davanje suglasnosti za ratificiranje Memoranduma između Vlade Ruske Federacije i Vijeća ministara Bosne i Hercegovine, Vlade Republike Hrvatske, Vlade Republike Makedonije, Vlade Srbije i Crne Gore i Vlade Republike Slovenije o obračunu međusobnih financijskih tražbina u odnosu na izmirenje računa iz robne razmjene između bivšeg SSSR-a i bivše SFRJ**

U raspravi su sudjelovali: Hasan Čengić, Goran Milojević, Đoko Pajić i Velimir Jukić.

Dom naroda dao je suglasnost za ratificiranje Memoranduma između Vlade Ruske Federacije i Vijeća ministara Bosne i Hercegovine, Vlade Republike Hrvatske, Vlade Republike Makedonije, Vlade Srbije i Crne Gore i Vlade Republike Slovenije o obračunu međusobnih financijskih tražbina u odnosu na izmirenje računa iz robne razmjene između bivšeg SSSR-a i bivše SFRJ.

**Ad.-16. Davanje suglasnosti za ratificiranje Sporazuma između Vlade Republike Koreje I Vijeća ministara Bosne i Hercegovine o kreditu Fonda za ekonomsku razvojnu suradnju i Aranžmana između Vlade Republike Koreje i Vijeća ministara Bosne i Hercegovine o kreditu Fonda za ekonomsku razvojnu suradnju**

U raspravi su sudjelovali: Hasan Čengić i Đoko Pajić.

Dom naroda dao je suglasnost za ratificiranje Sporazuma između Vlade Republike Koreje i Vijeća ministara Bosne i Hercegovine o kreditu Fonda za ekonomsku razvojnu suradnju i Aranžmana između Vlade Republike Koreje i Vijeća ministara Bosne i Hercegovine o kreditu Fonda za ekonomsku razvojnu suradnju.

**Ad.-17. Davanje suglasnosti za ratificiranje Ugovora između Bosne i Hercegovine i Republike Slovenije o pravnoj pomoći u građanskim i kaznenim stvarima**

U raspravi je sudjelovao Hasan Čengić.

Dom naroda odgodio je davanje suglasnosti za ratificiranje Ugovora između Bosne i Hercegovine i Republike Slovenije o pravnoj pomoći u građanskim i kaznenim stvarima uz sljedeći zaključak:

„Doma naroda odgađa očitovanje o Ugovoru, odnosno davanje suglasnosti na Ugovor, dok se Vijeće ministara BiH ne očituje o razlozima za sadržano u Ugovoru i o mogućnostima popravka uočenih nereciprociteta u Ugovoru.“

**Ad.-18. Prijedlog kandidata za članove Ureda za razmatranje žalbi (predlagatelj: Vijeće ministara BiH)**

U raspravi su sudjelovali: Tomislav Limov, ministrica financija i trezora BiH Ljerka Marić, Đoko Pajić i Goran Milojević.

Dom naroda prihvatio je kandidacijsku listu za članove Ureda za razmatranje žalbi.

Sjednica je okončana u 15 sati.

Sastavni dio ovoga Zapisnika čini neautorizirani prijepis tonske snimke sjednice.

**TAJNIK  
DOMA NARODA**  
Jadranko Tomić

**PREDSJEDATELJ  
DOMA NARODA**  
Mustafa Pamuk